

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 52 (1979)

**Heft:** 7-8

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

Revue de Suisse romande pour le logement, l'architecture, l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la protection de l'environnement.

## Notre couverture

Delémont, chef-lieu du canton du Jura, où s'est déroulée, au mois de mai, l'assemblée générale annuelle de la section romande de l'USAL.

## Edition

section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne

## Bureau de la section romande

Bernard Vouga, architecte, Lausanne, président

René Gay, Genève, vice-président

Fernand Hermenjat, Lausanne, secrétaire

Adriano Rizzetto, Lausanne, caissier

## Rédaction

Pierre-Etienne Monot, architecte EPF-L, rue de la Barre 14, 1005 Lausanne, tél. (021) 22 62 73

## Comité de rédaction

Président: B. Vouga

Membres: MM. R. Bertholet, G. Barbey, R. Gay, A. Jaquet.

## Administration et publicité

Avenue de Tivoli 2, 1007 Lausanne  
Chèques postaux 10-6622  
Tél. (021) 20 41 41

## Diffusion

La revue HABITATION est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, du Groupe de Suisse occidentale et du Groupe du Valais, de l'ASPA (Association suisse pour le plan d'aménagement national), de la FAS (Sections romande et genevoise de la Fédération des architectes suisses)

## Abonnements

Suisse: Fr. 27.50 par an. Etranger: Fr. 40.— Prix du présent numéro: Fr. 3.40. Chèques postaux 10-6622

## A nos lecteurs

Dans ce numéro, nous présentons les rapports et exposés faits lors de l'assemblée générale annuelle de notre section romande de l'USAL à Delémont le samedi 12 mai.

Outre le plaisir de nous trouver dans le nouveau canton du Jura, il faut relever l'importance du thème choisi pour les exposés: en effet, après la partie statutaire, deux conférenciers, l'un ingénieur, l'autre architecte, se sont exprimés sur les problèmes d'économies d'énergie dans l'habitat. Deux approches différentes, mais convergentes; les économies d'énergie sont à l'ordre du jour, et les hausses récentes du pétrole le montrent bien: l'énergie va coûter de plus en plus cher, et il faudra que les coopératives affrontent ce problème, non plus seulement en termes comptables d'équilibre du bilan: peut-être faudra-t-il développer une nouvelle philosophie de l'habitat, fondée sur les impératifs d'une utilisation attentive et parcimonieuse de l'énergie. Actuellement, c'est la hausse du coût de l'essence pour les voitures qui touche directement les gens au porte-monnaie. Mais on peut s'attendre à ce que, dans le logement, le poste chauffage-eau chaude devienne de plus en plus lourd, et puisse à terme coûter aussi cher que le loyer lui-même. La vocation sociale des coopératives d'habitation implique qu'elles ne soient pas prises au dépourvu, mais qu'elles prennent en compte dès aujourd'hui les problèmes des économies énergétiques dans le logement et l'habitat. Soyons certains que l'USAL et sa section romande auront à reparler de ces problèmes.

**Pierre-Etienne Monot, rédacteur.**

## Sommaire

Union suisse pour l'amélioration du logement, section romande:  
Assemblée générale annuelle à Delémont,  
du samedi 12 mai 1979

Procès-verbal	3
Rapport du comité	4
Rapport du rédacteur de la revue <i>Habitation</i>	8
Quelques considérations techniques et pratiques sur les économies d'énergie dans l'habitat, exposé de M. Olivier Barde, ingénieur	11
Architecture et économies d'énergie, exposé de M. Alain Garnier, architecte	12

### Bibliographie:

La détermination de la qualité et de la valeur des lieux d'habitation (Office fédéral du logement)	22
--	----

Renseignements techniques et commerciaux	23
--	----